



KERN & Sohn GmbH

Ziegelei 1

D-72336 Balingen

E-Mail: info@kern-sohn.com

Tel: +49-[0]7433-9933-0

Fax: +49-[0]7433-9933-149

Internet: www.kern-sohn.com

Instructions d'installation de la balance au sol

KERN KFP V20 / V40

Version 1.3

10/2024

F



KFP-V20NM_V40-IA-d-2410



KERN KFP V20 / V40

Version 1.3 10/2024

Instructions d'installation de la balance au sol

Table des matières

1	Généralités	3
2	Données techniques	3
2.1	Aperçu des appareils.....	4
3	Remarques de base (généralités)	5
3.1	Documentation	5
3.2	Utilisation conforme à la destination.....	5
3.3	Utilisation non conforme	5
3.4	Garantie.....	5
3.5	Surveillance des moyens de contrôle.....	6
4	Consignes de sécurité de base	6
4.1	Respecter les consignes du mode d'emploi.....	6
4.2	Formation du personnel.....	6
5	Transport et stockage	6
5.1	Contrôle lors de la prise en charge	6
5.2	Emballage/transport retour	6
6	Déballage, installation et mise en service	7
6.1	Lieu d'installation, lieu d'utilisation.....	7
6.2	Déballage, contenu de la livraison	8
6.3	Mise en place , Mise à niveau (sauf KFP 6000V20M)	10
6.4	Mise en place, mise à niveau KFP 6000V20M	13
6.5	Connecter un appareil d'affichage.....	17
7	Exploitation	17
7.1	Limites de fonctionnement	18
7.2	Fonctionnement avec des rampes d'accès	18
7.3	Chargement/déchargement du pont de pesée.....	18
8	Maintenance, entretien, élimination	19
8.1	Contrôles quotidiens.....	19
8.2	Nettoyage	19
8.3	Maintenance, entretien	19
8.4	Élimination	19
8.5	Petit dépannage	20
9	Documents de service	21
9.1	Aperçu, règles de réglage, tolérances.....	21
9.2	Vérifier et ajuster la charge des coins	23
10	Charge morte et Protection contre les surcharges	25

1 Généralités

Ce manuel d'installation contient toutes les indications pour l'installation et la mise en service des ponts de pesée suivants :

KERN KFP 600V20NM

KERN KFP 600V20SNM

KERN KFP 1500V20NM

KERN KFP 1500V20SNM

KERN KFP 3000V20NM

KERN KFP 3000V20LNM

KERN KFP 6000V20M

KERN KFP 600V40SM

KERN KFP 1500V40M

KERN KFP 1500V40SM

KERN KFP 3000V40M

2 Données techniques

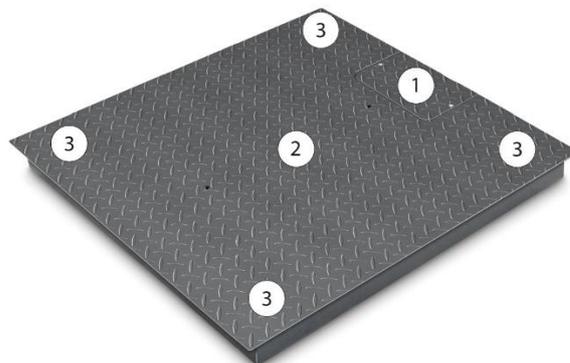
Modèle	Plage de pesée Max kg	Lisibilité (d) kg	Valeurs d'étalonnage (e) kg	Min.-last Min kg	Longueur du câble env. m	Poids net env. kg
Acier, revêtu par poudre						
KFP 600V20NM	600	0,2	0,2	4	5	150
KFP 600V20SNM	600	0,2	0,2	4	5	100
KFP 1500V20NM	1500	0,5	0,5	10	5	150
KFP 1500V20SNM	1500	0,5	0,5	10	5	100
KFP 3000V20NM	3000	1	1	20	5	150
KFP 3000V20LNM	3000	1	1	20	5	175
KFP 6000V20M	6000	2	2	40	5	210
Acier inoxydable						
KFP 600V40SM	600	0,2	0,2	4	5	100
KFP 1500V40M	1500	0,5	0,5	10	5	145
KFP 1500V40SM	1500	0,5	0,5	10	5	95
KFP 3000V40M	3000	1	1	20	5	135

2.1 Aperçu des appareils

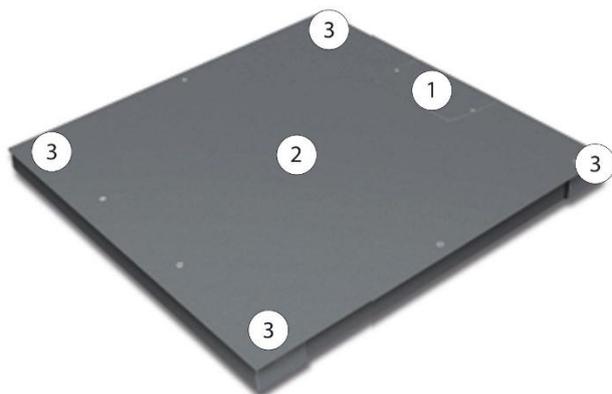
KFP 600V20NM
KFP 600V20SNM
KFP 1500V20NM
KFP 1500V20SNM
KFP 3000V20NM
KFP 3000V20LNM



KFP 6000V20M



KFP 600V40SM
KFP 1500V40M
KFP 1500V40SM
KFP 3000V40M



- 1 Couverture du boîtier de raccordement
- 2 Pont-bascule
- 3 Vis de couverture pour le nivellement
*

*Pour tous les modèles sauf le KFP 6000V20M, sous la plaque de charge

3 Remarques de base (généralités)

3.1 Documentation

Ce manuel d'installation contient toutes les indications pour l'installation et la mise en service des ponts de pesée KERN KFP V20 et KERN KFP V40.

En combinaison avec un appareil d'affichage, désigné ci-après par système de pesée, l'utilisation et la configuration sont indiquées dans le mode d'emploi de l'appareil d'affichage.

3.2 Utilisation conforme à la destination

La balance que vous avez achetée sert à déterminer la valeur de pesée des matières à peser. Elle est prévue pour être utilisée comme "balance non automatique", c'est-à-dire que les matières à peser sont déposées manuellement, avec précaution et au centre du plateau de pesée. Après avoir atteint une valeur de pesée stable, la valeur de pesée peut être lue.

3.3 Utilisation non conforme

Ne pas laisser de charge permanente sur le pont de pesée. Celle-ci peut endommager le système de mesure endommager.

Éviter impérativement les chocs et les surcharges de la plate-forme de pesage au-delà de la charge maximale indiquée (Max), déduction faite d'une éventuelle charge de tare déjà existante. La plate-forme de pesage pourrait alors être endommagée.

Ne jamais utiliser dans des locaux à risque d'explosion. Le modèle de série n'est pas protégé contre les explosions.

La construction du pont de pesée ne doit pas être modifiée. Cela peut conduire à des résultats de pesée erronés, à des défauts techniques de sécurité ainsi qu'à la destruction de la balance.

Le système de pesée ne doit être utilisé que conformément aux spécifications décrites. Des domaines d'utilisation/d'application différents doivent être autorisés par écrit par KERN.



⇒ Si le pont de pesée doit être utilisé dans une zone EX, veuillez contacter KERN.

3.4 Garantie

La garantie est annulée en cas de

- non-respect de nos consignes dans le mode d'emploi
- Utilisation en dehors des applications décrites
- Modifications structurelles de l'appareil
- Dommages mécaniques et dommages causés par des fluides, des liquides
- l'usure naturelle et l'abrasion
- Mise en place ou installation électrique non conforme
- Surcharge du système de mesure

3.5 Surveillance des moyens de contrôle

Dans le cadre de l'assurance qualité, les propriétés techniques de mesure du système de pesage et d'un éventuel poids de contrôle doivent être contrôlées à intervalles réguliers. L'utilisateur responsable doit définir à cet effet un intervalle approprié ainsi que le type et l'étendue de ce contrôle. Des informations concernant la surveillance des moyens de contrôle des systèmes de pesage ainsi que les poids de contrôle nécessaires à cet effet sont disponibles sur le site Internet de KERN (www.kern-sohn.com). Dans son laboratoire de calibrage accrédité DKD, KERN peut calibrer rapidement et à moindre coût les poids de contrôle et les systèmes de pesage (retour à l'étalon national).

4 Consignes de sécurité de base

4.1 Respecter les consignes du mode d'emploi



Lire attentivement le mode d'emploi avant l'installation et la mise en service, même si vous avez déjà de l'expérience avec les balances KERN.

Toutes les versions linguistiques incluent une traduction non contractuelle.

Le document original allemand fait foi.

4.2 Formation du personnel

L'appareil ne doit être utilisé et entretenu que par des personnes formées à cet effet. L'installation d'un indicateur ne peut être effectuée que par un spécialiste ayant de solides connaissances dans l'utilisation des balances.

5 Transport et stockage

5.1 Contrôle lors de la prise en charge

Veuillez vérifier l'emballage dès sa réception et l'appareil lors du déballage afin de détecter d'éventuels dommages extérieurs visibles.

5.2 Emballage/transport retour



- ⇒ Conserver toutes les pièces de l'emballage d'origine pour un éventuel retour.
- ⇒ Pour le retour, seul l'emballage d'origine doit être utilisé.
- ⇒ Avant l'expédition, débranchez tous les câbles connectés et les pièces détachées/amovibles.
- ⇒ Remettre en place les éventuelles sécurités de transport prévues.
- ⇒ Sécuriser toutes les pièces pour éviter qu'elles ne glissent ou ne soient endommagées.

6 Déballage, installation et mise en service

6.1 Lieu d'installation, lieu d'utilisation

Les ponts de pesée sont conçus de manière à obtenir des résultats de pesée fiables dans les conditions d'utilisation habituelles.

Vous travaillez avec précision et rapidité si vous choisissez le bon emplacement pour votre système de pesage.

Respecter ce qui suit sur le lieu d'installation :

- Placer le pont de pesée sur une surface stable et droite.
Le sol sur le lieu d'installation doit pouvoir supporter en toute sécurité le poids de la plate-forme de pesée chargée au maximum aux points d'appui. En même temps, il doit être suffisamment stable pour éviter les vibrations lors des opérations de pesage.
- Sur le lieu d'installation, il faut éviter autant que possible les vibrations provenant par exemple de machines voisines.
- Ne pas utiliser le pont de pesée dans un environnement présentant un risque d'explosion.
- Éviter les chaleurs extrêmes ainsi que les variations de température, par exemple en plaçant l'appareil à côté d'un chauffage ou en l'exposant directement au soleil.
- Protéger le pont de pesée des courants d'air directs, par exemple en ouvrant les fenêtres et les portes.
- N'utiliser le pont de pesée que dans un environnement sec, le protéger contre une forte humidité de l'air, les vapeurs et la poussière.
- Ne pas exposer l'appareil à une forte humidité pendant une période prolongée. Une condensation non autorisée (condensation de l'humidité de l'air sur l'appareil) peut se produire lorsqu'un appareil froid est placé dans un environnement beaucoup plus chaud. Dans ce cas, acclimater l'appareil débranché du secteur pendant environ 2 heures à température ambiante.
- Éviter les secousses pendant la pesée.
- Éviter les charges statiques des matières à peser, des récipients de pesée.
- Les produits chimiques (par exemple les liquides ou les gaz) qui peuvent attaquer et endommager la balance à l'intérieur ou à l'extérieur doivent être tenus à l'écart.
- Respecter la protection IP de l'appareil
- En cas d'apparition de champs électromagnétiques (p. ex. par des téléphones portables ou des appareils radio), de charges statiques ainsi que d'alimentation électrique instable, des écarts d'affichage importants (résultats de pesée erronés) sont possibles. Il faut alors changer d'emplacement ou éliminer la source de perturbation.

6.2 Déballage, contenu de la livraison



ATTENTION
Danger pour le dos !

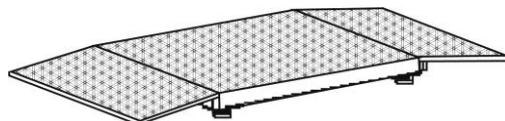
Le système de pesage est relativement lourd. Toujours utiliser un dispositif de levage approprié pour le sortir de son emballage ou le transporter jusqu'au lieu d'installation requis.

Contenu de la livraison :

- Pont-bascule
 - Pieds de la cellule de pesée
 - Câble d'installation
 - 2 anneaux de levage
1. Retirer l'emballage extérieur et le matériel d'emballage.
 2. Retirer les caches.
 3. Installer les anneaux de levage
 4. Soulever uniformément la plate-forme de pesage du matériau d'emballage, voir la remarque de précaution.
Sécuriser la plate-forme de pesée pour qu'elle ne puisse pas tomber lorsqu'elle est soulevée.
 5. S'assurer que le contenu de l'emballage est complet.

Selon la version, les accessoires suivants (option) doivent être présents lors du montage des ponts de pesée :

(A) 2 rampes d'accès



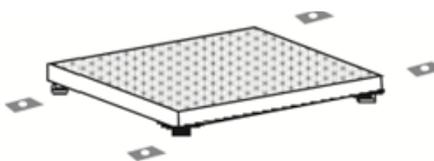
ou

(B) 1 rampe d'accès et 1 jeu de repose-pieds



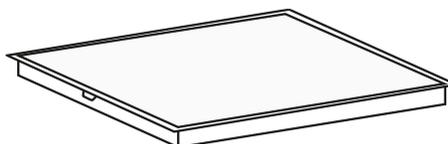
ou

(C) 2 jeux de plaques d'assise



ou

(D) Cadre de fosse



6.3 Mise en place , Mise à niveau (sauf KFP 6000V20M)

Seul un pont de pesée parfaitement horizontal fournit des résultats de pesée précis. Le pont de pesée doit être mis à niveau lors de la première installation et à chaque changement d'emplacement.

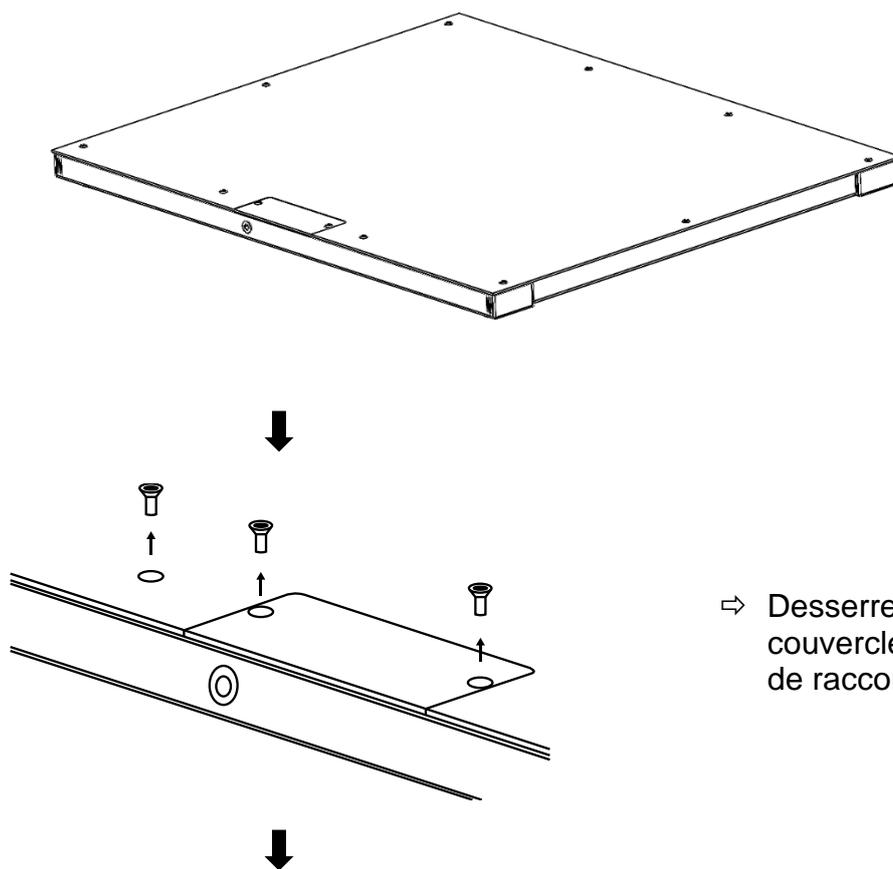


Tous les pieds de réglage doivent reposer de manière uniforme.

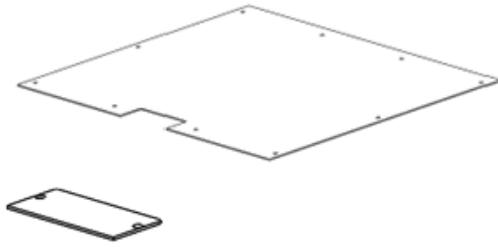
Systèmes de pesage étalonnés :

Dans les systèmes de pesage étalonnés, le pont de pesée doit être solidement fixé au sol. Ceci est indispensable pour la reproductibilité des résultats de mesure et peut être réalisé à l'aide de paires de pieds.

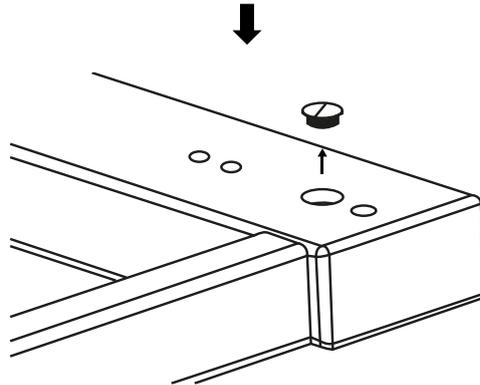
Mise en œuvre :



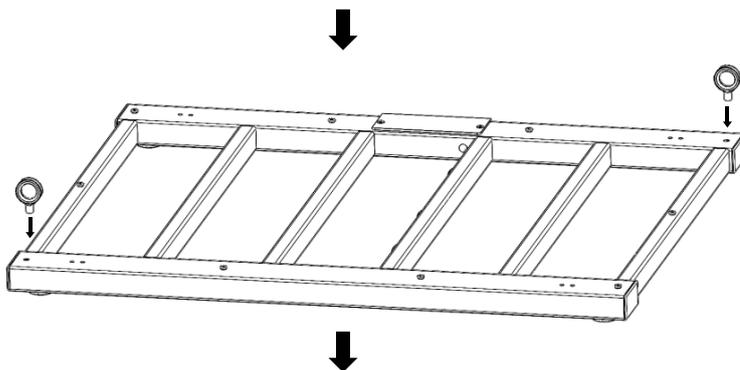
⇒ Desserrer les vis du couvercle et du boîtier de raccordement



⇒ Retirer le plateau de pesée et le couvercle du boîtier de raccordement



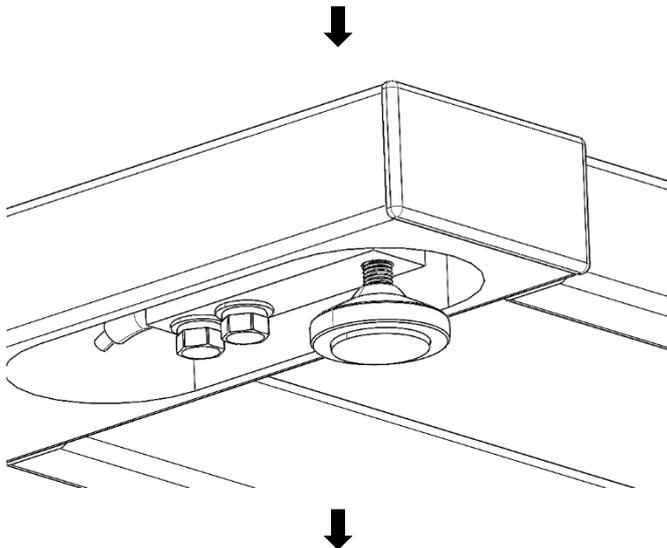
⇒ Retirer les vis de couverture des pieds de réglage (4x)



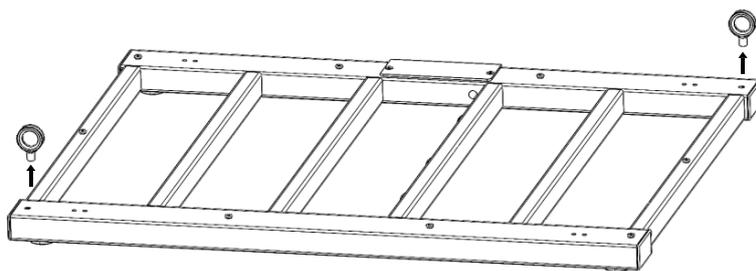
⇒ 2x Insérer l'anneau de levage (en diagonale l'un par rapport à l'autre)

⇒ Faire soulever le plateau de pesée avec une aide au levage (grue ou autre) par un personnel compétent.

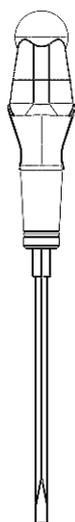
Veillez à ce que le câble de raccordement ne soit pas écrasé ou endommagé.



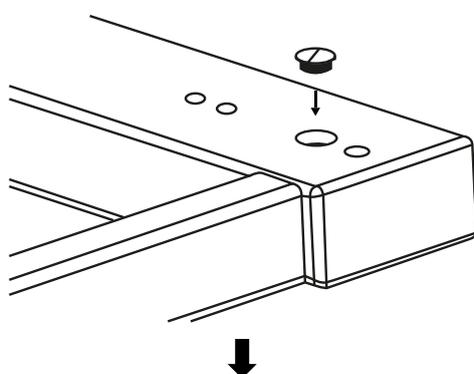
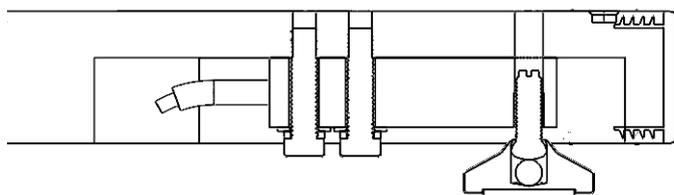
⇒ Encore avant le stationnement : Mettre en place les vis de pied (4x)



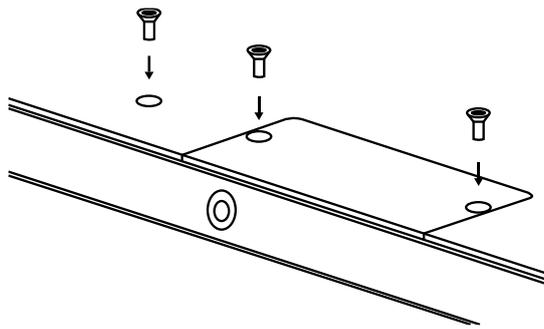
- ⇒ Déposer le plateau de pesée et vérifier que le pont de pesée est positionné à plat et que les 4 pieds touchent le sol.
- ⇒ Veillez à ce que le câble de raccordement ne soit pas écrasé ou endommagé.
- ⇒ Retirer les anneaux de levage



- ⇒ Nivelier avec un tournevis cruciforme.
- ⇒ Pour la mise à niveau, un niveau à bulle se trouve dans le boîtier de raccordement.

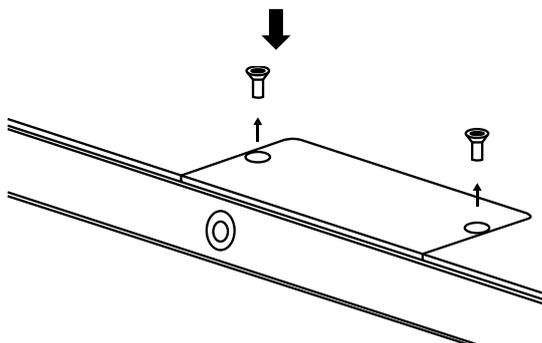
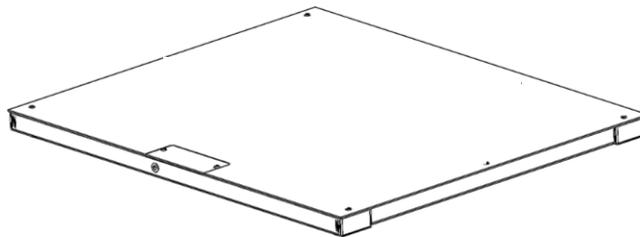


- ⇒ Remettre les vis de couverture en place

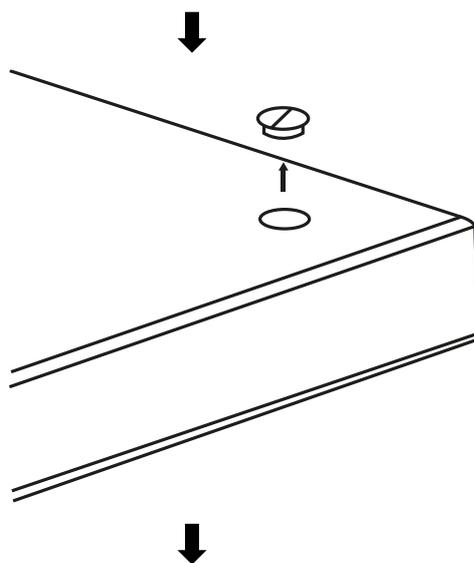


- ⇒ Remettre le plateau de pesée en place et le fixer.
- ⇒ Fixer le couvercle du boîtier de raccordement

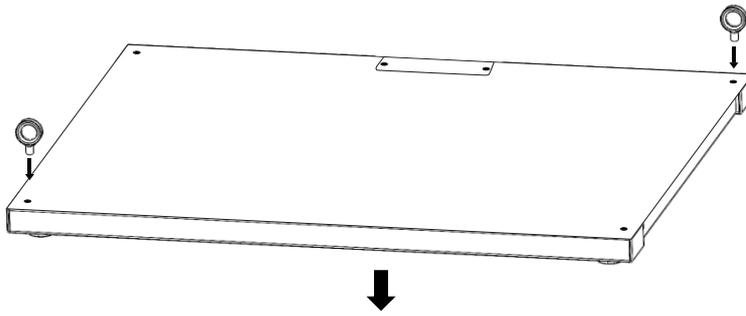
6.4 Mise en place, mise à niveau KFP 6000V20M



- ⇒ Desserrer les vis du boîtier de raccordement

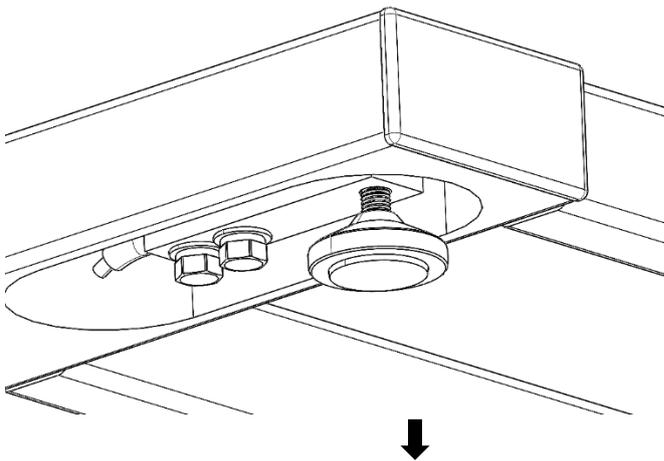


- ⇒ Retirer les vis de couverture des pieds de réglage (4x)

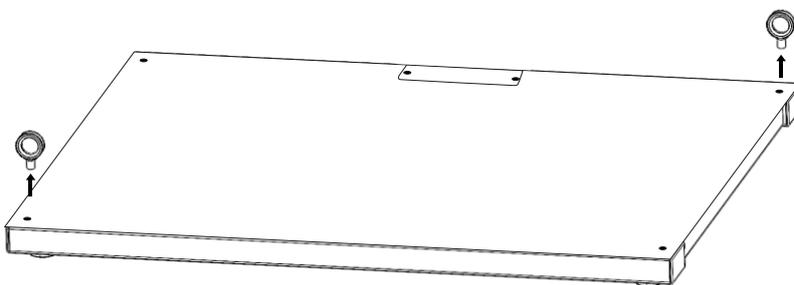


⇒ 2x Insérer l'anneau de levage (en diagonale l'un par rapport à l'autre)

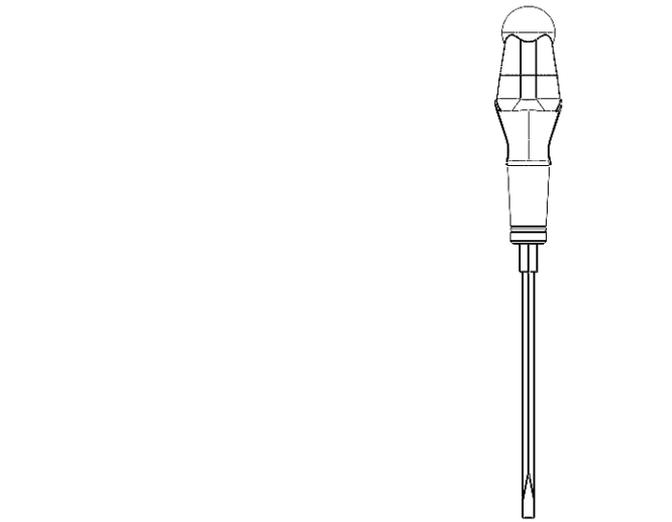
- ⇒ Faire soulever le plateau de pesée avec une aide au levage (grue ou autre) par un personnel compétent.
- ⇒ Veillez à ce que le câble de raccordement ne soit pas écrasé ou endommagé.



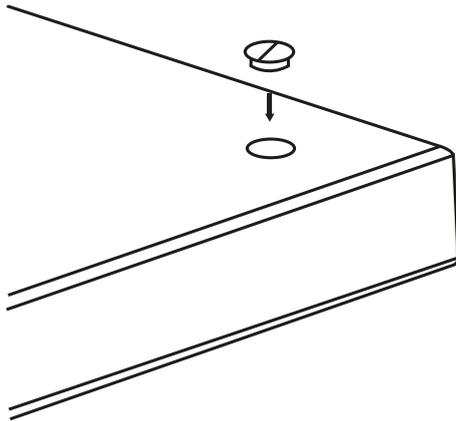
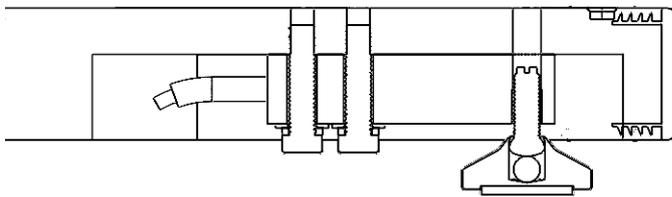
⇒ Encore avant le stationnement : Mettre en place les vis de pied (4x)



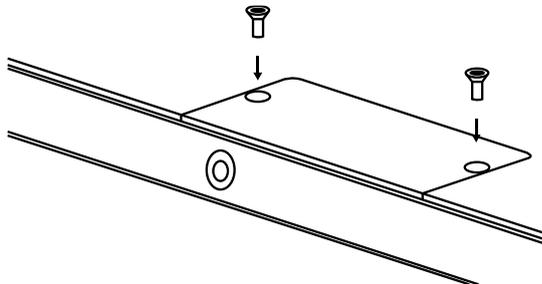
- ⇒ Déposer le plateau de pesée et vérifier que le pont de pesée est positionné à plat et que les 4 pieds touchent le sol.
- ⇒ Veillez à ce que le câble de raccordement ne soit pas écrasé ou endommagé.
- ⇒ Retirer les anneaux de levage



- ⇒ Nivelier avec un tournevis cruciforme.
- ⇒ Pour la mise à niveau, un niveau à bulle se trouve dans le boîtier de raccordement.



Remettre les vis de couverture en place



- ⇒ Remettre le plateau de pesée en place et le fixer.
- ⇒ Fixer le couvercle du boîtier de raccordement

Mise en place d'un pont bascule avec des rampes d'accès et/ou des plaques de pied :

- ⇒ Avant l'étape 2 (voir mise en place de la plate-forme de pesage), marquer et fixer la position des rampes ou des plaques de pied.
- ⇒ Déposer le pont de pesée uniformément sur le lieu d'installation. Dans la zone du lieu d'installation de la plate-forme de pesage, en particulier dans la zone des pieds des cellules de pesage, il faut veiller à la planéité et à la position horizontale des plaques de pieds et des rampes. Compenser les légères différences de hauteur à l'aide des pieds réglables des cellules de pesée et du niveau à bulle dans le boîtier de raccordement.
- ⇒ Retirer les anneaux de levage, remettre en place les couvercles des anneaux de levage et les pieds des cellules de pesée.
- ⇒ Veiller à ce que le câble de raccordement ne soit pas écrasé ou endommagé pendant le levage et la mise en place.

Tous les pieds de réglage doivent reposer de manière uniforme.



Systèmes de pesage étalonnés :

Dans les systèmes de pesage étalonnés, le pont de pesée doit être solidement fixé au sol. Ceci est indispensable pour la reproductibilité des résultats de mesure. Au choix, par deux rampes d'accès ou deux paires de semelles ou une combinaison des deux.

6.5 Connecter un appareil d'affichage

Attention

Poser le câble de raccordement vers l'appareil d'affichage de manière à le protéger contre d'éventuels dommages.

Description du site Câble de connexion s :

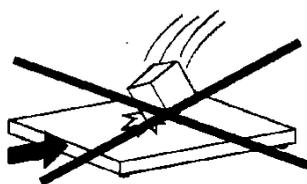
Pince	Couleur	État
+EXE	Rouge	Voltage +
+SEN	Marron	Sense +
+SIG	Bleu	Signal +
-SIG	Vert	Signal -
-SEN	Blanche	Sense -
-EXE	Noire	Voltage -

7 Exploitation

Informations sur

- **Raccordement au réseau** (l'alimentation électrique est assurée par le câble de raccordement de l'appareil d'affichage)
- **Première mise en service**
- **Connexion de périphériques**
- **Ajustement, linéarisation et étalonnage** (seule la balance complète peut être étalonnée, c'est-à-dire le pont de pesée en combinaison avec un indicateur approprié)

Pour un fonctionnement correct, consultez le mode d'emploi fourni avec l'appareil d'affichage.

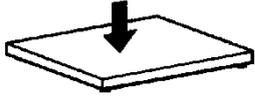
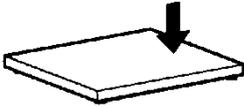
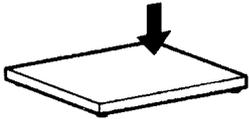


Cela permet de garantir des performances optimales en continu :

- Éviter les charges tombantes, les charges de choc ainsi que les chocs latéraux !
- Lors du pesage, tous les objets doivent être placés au centre de la plate-forme de pesage et ne doivent pas pendre sur les côtés ou les rampes.
- Vérifier l'ajustement à intervalles réguliers.

7.1 Limites de fonctionnement

- Les ponts de pesée sont construits de manière extrêmement robuste. Les limites de charge indiquées dans le tableau ci-dessous ne doivent toutefois pas être dépassées !
- La capacité de charge statique, c'est-à-dire la charge maximale admissible, dépend du type de support de charge :

	Plages de pesée	600 kg	1500 kg	3000 kg	6000 kg
	En cas de charge centrée	2850 kg	4500 kg	4500kg	9000kg
	En cas de charge latérale	1400 kg	2700 kg	2700 kg	5400kg
	Pour une charge d'angle d'un seul côté	700 kg	1400 kg	2200 kg	3500 kg

7.2 Fonctionnement avec des rampes d'accès

- Le plateau de charge du pont de pesée est une partie active de la pesée, les rampes d'accès sont passives, c'est-à-dire que lors du processus de pesée, toutes les roues des véhicules de transport doivent se trouver sur le plateau de charge.
- L'entrefer entre le plateau de charge et les rampes d'accès doit être libre. C'est pourquoi il convient de contrôler régulièrement cet espace et de le maintenir libre, en particulier lors du pesage de matières à peser granuleuses ou en petits morceaux.

7.3 Chargement/déchargement du pont de pesée

- Placer la charge sur la balance à l'aide d'un transpalette, d'une grue ou d'un chariot élévateur. S'assurer que la charge n'oscille pas lorsqu'elle est placée sur la balance.
- Soulever d'abord la charge d'au moins 10 cm au-dessus de la balance avant de l'enlever ou de la repositionner.

8 Maintenance, entretien, élimination



Avant tous travaux de maintenance, de nettoyage et de réparation, couper l'appareil de la tension de service.

8.1 Contrôles quotidiens

- ⇒ S'assurer que les 4 pieds touchent le sol.
- ⇒ S'assurer que le câble de connexion à l'appareil d'affichage et le câble de raccordement au réseau de l'appareil d'affichage ne sont pas endommagés.
- ⇒ S'assurer que la balance est exempte de salissures, en particulier sous les bords de la balance.

8.2 Nettoyage

- ⇒ Nettoyer les pièces en acier inoxydable avec un chiffon doux imbibé d'un produit de nettoyage adapté à l'acier inoxydable.
- ⇒ Pour les pièces en acier inoxydable, ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant de la soude caustique, de l'acide acétique, de l'acide chlorhydrique, de l'acide sulfurique ou de l'acide citrique.
- ⇒ Ne pas utiliser de brosses métalliques ou d'éponges à enduire en laine d'acier, car cela provoque une corrosion de la surface.
- ⇒ Essuyer les surfaces avec un chiffon humide.
- ⇒ N'utiliser que des produits de nettoyage ménagers courants.
- ⇒ Ne pas utiliser de jet d'eau ou de nettoyeur haute pression
- ⇒ Retirer le plateau de pesée et enlever la saleté et les corps étrangers qui se sont accumulés en dessous. N'utilisez pas d'objets durs à cet effet.
- ⇒ Protéger les cellules de pesage des projections d'eau.
- ⇒ Éliminer régulièrement les substances qui provoquent la corrosion.
- ⇒ Respecter la protection IP.
- ⇒ En cas d'utilisation de rampes ou de plaques de base en option, veiller à ce que l'espace d'air sur le bord de la plate-forme de pesage soit exempt de salissures.

8.3 Maintenance, entretien

- ⇒ L'appareil ne doit être ouvert que par des techniciens de service formés et autorisés par KERN.
- ⇒ S'assurer que le système de pesage est régulièrement étalonné, voir chap. 3.5 Surveillance des moyens de contrôle.

8.4 Élimination

- ⇒ L'élimination de l'emballage et de l'appareil doit être effectuée par l'exploitant conformément à la législation nationale ou régionale en vigueur sur le lieu d'utilisation.

8.5 Petit dépannage

En cas d'anomalie dans le déroulement du programme, la balance devrait être brièvement arrêtée et coupée du secteur. Le processus de pesée doit alors être recommencé depuis le début.

Dérangement

L'affichage du poids change continuellement

Cause possible

- Courant d'air/mouvement d'air
- Vibrations du sol
- La plate-forme de pesage est en contact avec des corps étrangers.
- Champs électromagnétiques/ charge statique (choisir un autre lieu d'installation / si possible, éteindre l'appareil gênant)
- Cellule de charge endommagée/défectueuse

Le résultat de la pesée est manifestement faux

- Pas d'affichage du zéro lorsque la balance est déchargée
- L'ajustement n'est plus correct.
- Il y a de fortes variations de température.
- Le pont-bascule n'est pas de niveau
- Champs électromagnétiques / charge statique (choisir un autre lieu d'installation / si possible, éteindre l'appareil gênant)

Si d'autres messages d'erreur apparaissent, éteindre et rallumer la balance. Si le message d'erreur persiste, avvertir le fabricant.

9 Documents de service



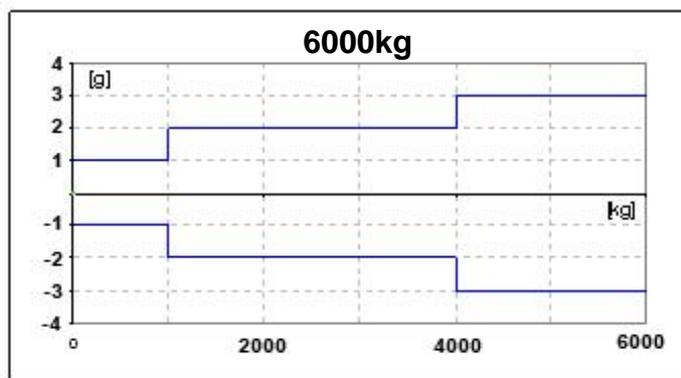
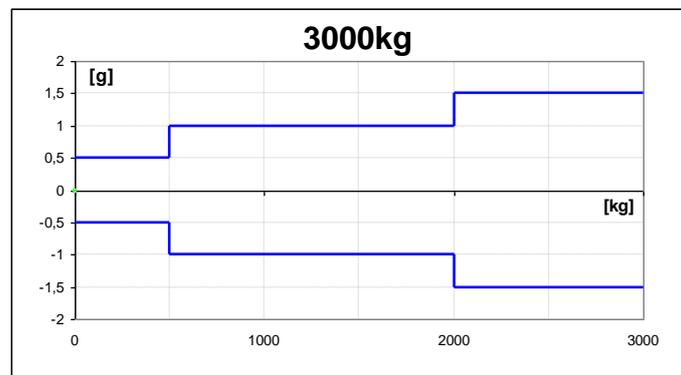
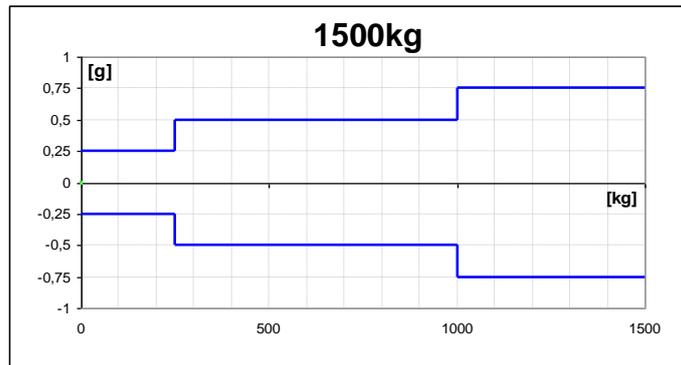
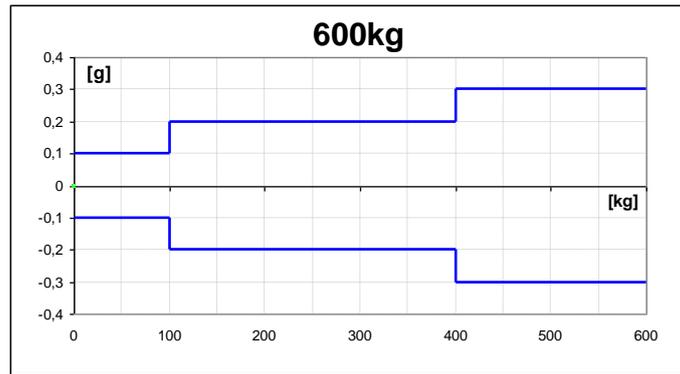
- Ce chapitre est réservé au personnel spécialisé.
- Une cellule de pesage DMS se trouve à chaque coin du pont de pesée.
- La conversion analogique-numérique a lieu dans l'appareil d'affichage. Toutes les données spécifiques à la balance et au pays y sont également enregistrées.

9.1 Aperçu, règles de réglage, tolérances

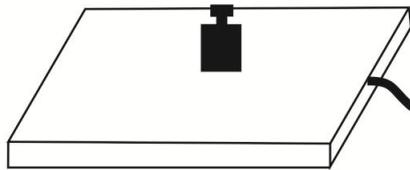
Règles de contrôle et de réglage :

Capacité	600 kg	1500 kg	3000 kg	6000 kg
Lisibilité	0,2 kg	0,5 kg	1 kg	2 kg
Min	4 kg	10 kg	20 kg	40 kg
Max	600 kg	1500 kg	3000 kg	6000 kg
1/3 charge d'angle	200 kg	500 kg	1000 kg	2000kg
Tolérance	0,2 kg	0,5 kg	1 kg	2 kg

Données d'étalonnage et tolérances selon OIML



9.2 Vérifier et ajuster la charge des coins



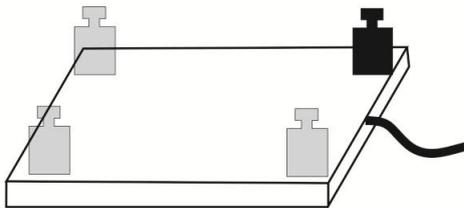
Vérifier la charge d'angle :

- Poser les poids de contrôle au centre du plateau de charge et les tarer.



0.00 kg

- La balance indique -0-.

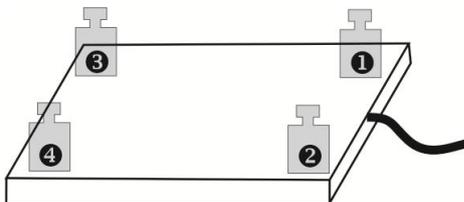


- Poser les poids de contrôle l'un après l'autre aux 4 coins.
- Les écarts sont maintenant affichés avec un signe, notez les valeurs. S'il y a des écarts qui se trouvent en dehors des tolérances (voir chap. 9.1), un ajustement est nécessaire.

Ajustement de la charge d'angle :

Préparation :

- Pour mieux contrôler les changements qui se produisent pendant l'ajustement, sélectionner la plus grande lisibilité à des fins de contrôle dans le menu de configuration.
- Ouvrir le boîtier de raccordement



Règle d'ajustement :

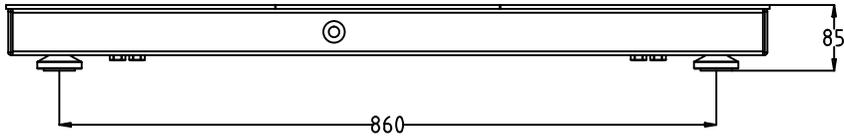
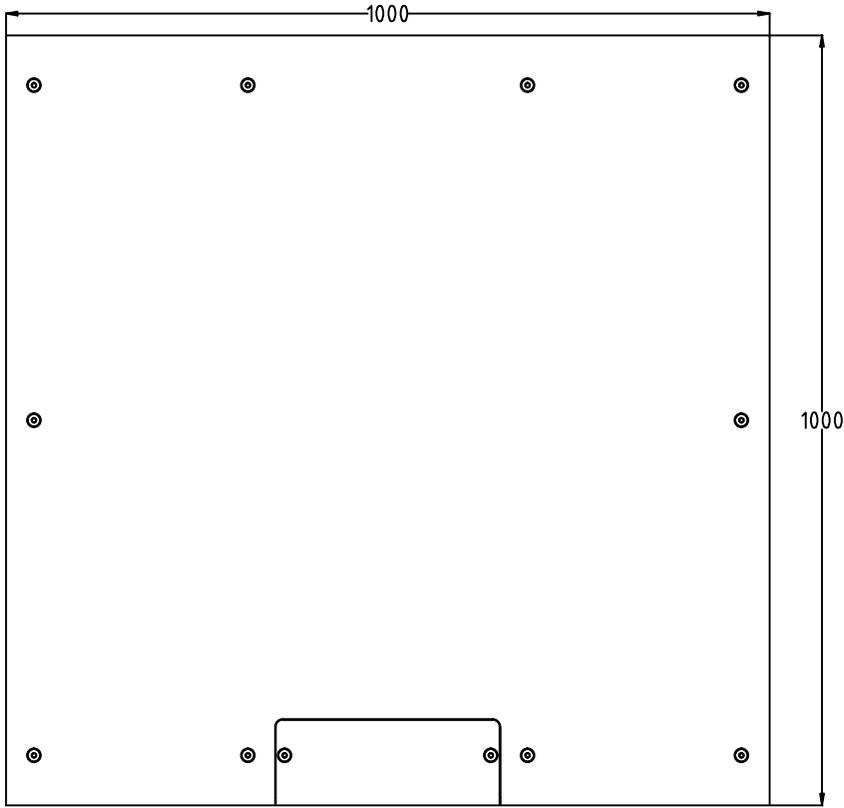
Le coin (cellule de pesée) avec l'écart négatif le plus important doit être mis à zéro. Ne pas dérégler ce coin, même après plusieurs passages d'ajustage.

10 Charge morte et Protection contre les surcharges

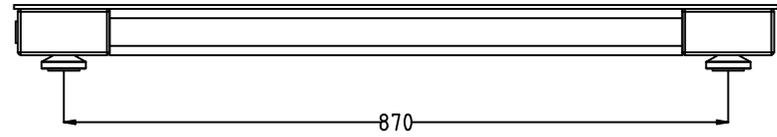
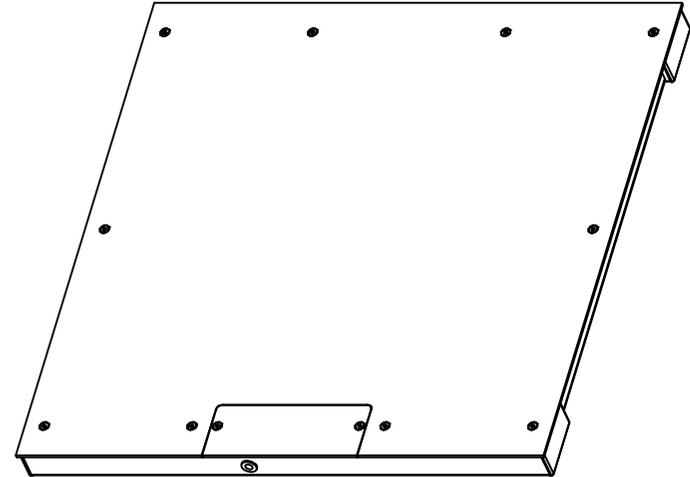
Type de plate-forme	Dimensions du plateau de pesée mm	Dimensions de la surface de pesée mm	Charge morte kg	Surcharge - sécurité	Type de capteur de pesage	Certificat de test de la cellule de charge	Charge nominale kg	Précision
Acier, revêtu par poudre								
KFP 600V20SNM	1000x1000x85	1000x1000	95	-	Zemic H8C	TC8012	500	C3
					Keli SQB*	TC6911		
KFP 600V20NM	1500x1250x85	1500x1250	145	-	Zemic H8C	TC8012	500	C3
					Keli SQB*	TC6911		
KFP 1500V20SNM	1000x1000x85	1000x1000	95	-	Zemic H8C	TC8012	1000	C3
					Keli SQB*	TC6911		
KFP 1500V20NM	1500x1250x85	1500x1250	145	-	Zemic H8C	TC8012	1000	C3
					Keli SQB*	TC6911		
KFP 3000V20NM	1500x1250x85	1500x1250	147	-	Zemic H8C	TC8012	1500	C3
					Keli SQB*	TC6911		
KFP 3000V20LNM	1500x1500x85	1500x1500	170	-	Zemic H8C	TC8012	1500	C3
					Keli SQB*	TC6911		
KFP 6000V20M	1500x1500x123	1500x1500	220	-	Zemic H8C	TC8012	2500	C3
					Keli SQB*	TC6911		
Acier inoxydable								
KFP 600V40SM	1000x1000x85	1000x1000	95	-	Zemic BM8H	TC8104	500	C3
KFP 1500V40SM	1000x1000x85	1000x1000	95	-	Zemic BM8H	TC8104	1000	C3
KFP 1500V40M	1500x1250x85	1500x1250	145	-	Zemic BM8H	TC8104	1000	C3
KFP 3000V40M	1500x1250x85	1500x1250	145	-	Zemic BM8H	TC8104	1500	C3

*option de remplacement

A4

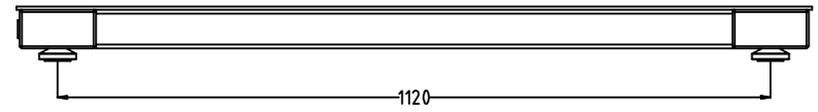
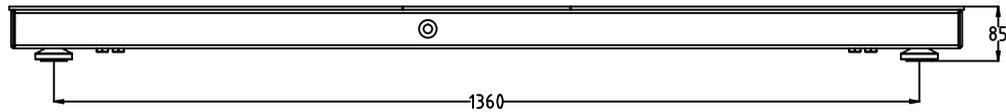
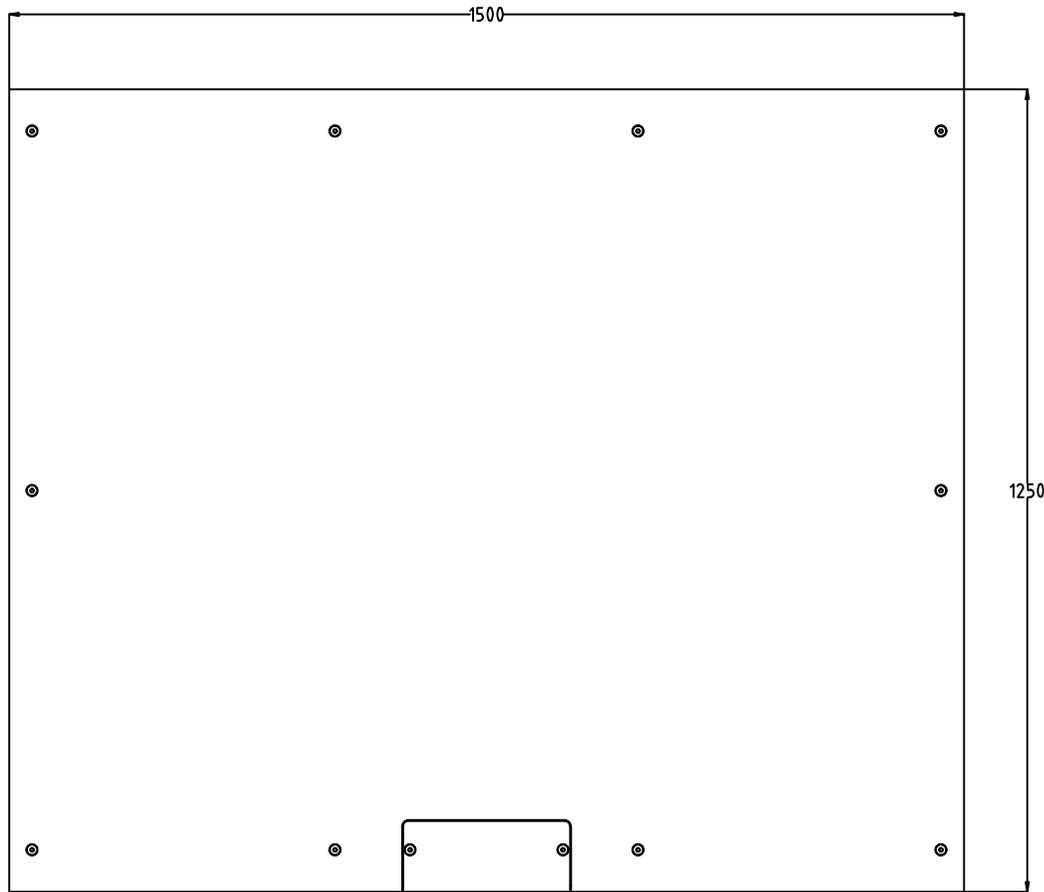


REVISIONS				
ZONE	REV.	DESCRIPTION	DATE	APPROVED
	A0	Released	2024.04.12	Tim.Zhao

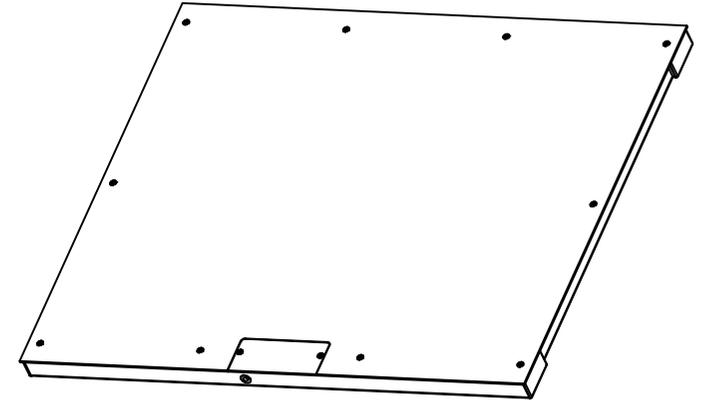


TOLERANCE UNLESS OTHERWISE SPECIFIED DEC ANGLES ±0.5 ±0.1 FOR 0.X ±0.05 FOR 0.XX		KERN® KERN & SOHN GmbH	
3RD ANGLE PROJECTION DRAWN: Y.J.Zhao		TITLE: KFP 600V20SNM KFP 1500V20SNM KFP 600V40SM KFP 1500V40SM	
CHECKED: Tim.Zhao	MODEL NO.	TFG-1010-600kg TFG-1010-151 TFGS-1010-600kg TFGS-1010-151	PART NO. 130900300036 130902100037 130902100031 130902100032
APPROVED: Tim.Zhao	MATERIAL		FINISH
UNIT: mm	SCALE		DO NOT SCALE DRAWING SHEET OF

A4

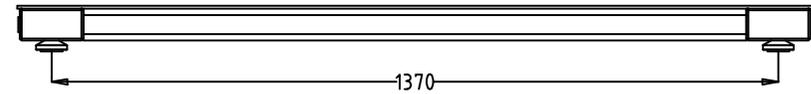
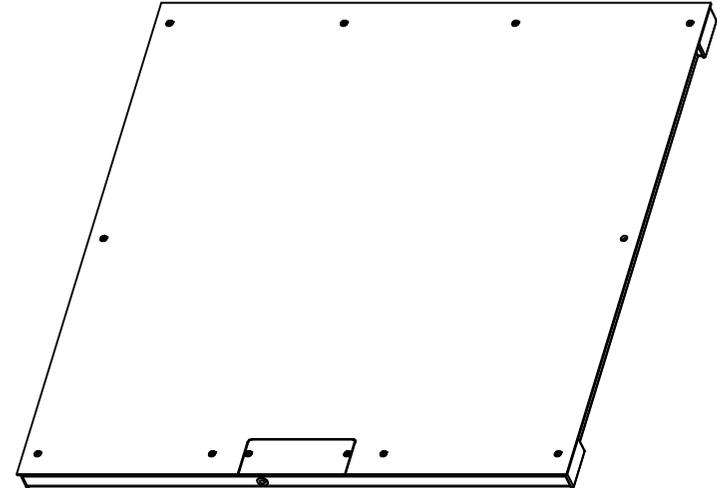
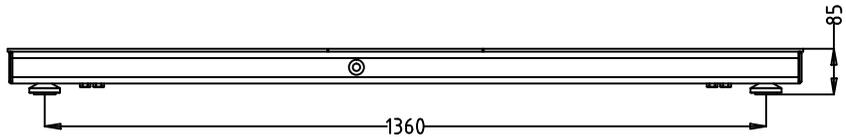
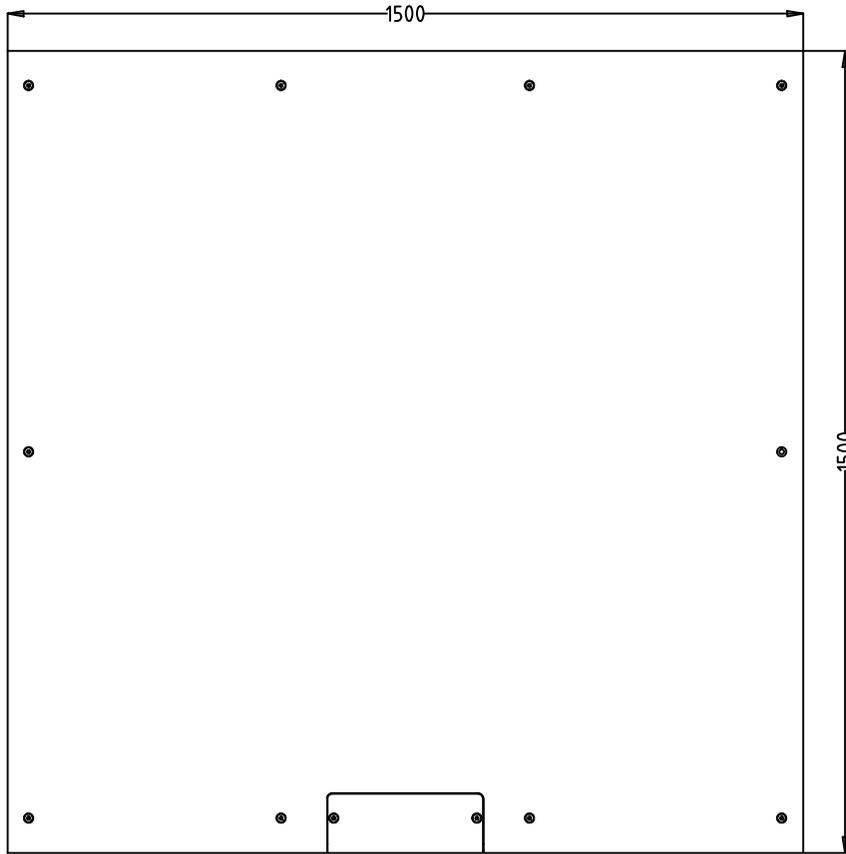


REVISIONS				
ZONE	REV.	DESCRIPTION	DATE	APPROVED
	A0	Released	2024.03.25	Tim.Zhao



TOLERANCE UNLESS OTHERWISE SPECIFIED DEC ANGLES ±0.1 FOR 0.X ±0.5 ±0.05 FOR 0.XX		KERN® KERN & SOHN GmbH		
3RD ANGLE PROJECTION DRAWN: Y.J.Zhao CHECKED: Tim.Zhao APPROVED: Tim.Zhao	TITLE: KFP 600V20NM KFP 1500V20NM KFP 3000V20NM KFP 1500V40M KFP 3000V40M	MODEL NO. TFS-1215-4000g TFS-1215-151 TFS-1215-31 TFS-1215-151 TFS-1215-31	PART NO. 13090300121 13090300133 13090300135 13090300117 13090300118	FINISH
UNIT: mm	SCALE:	DO NOT SCALE DRAWING		SHEET OF

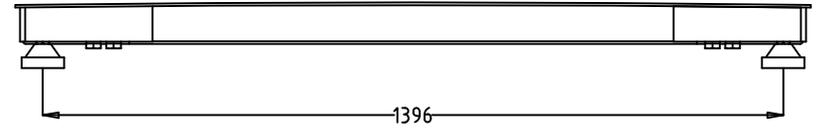
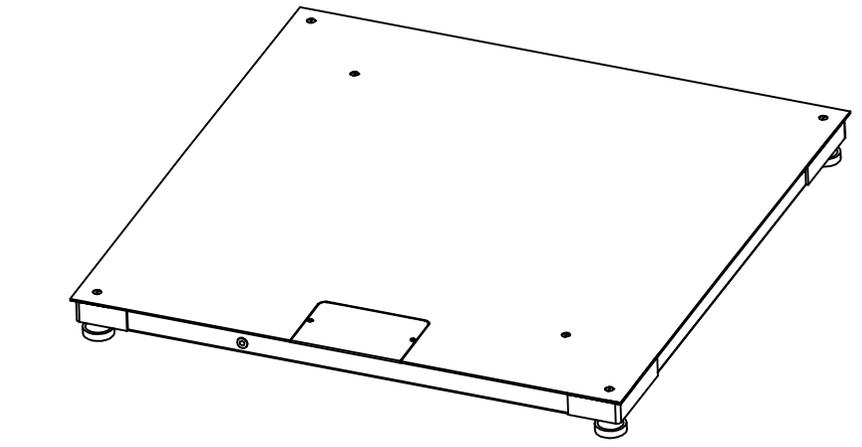
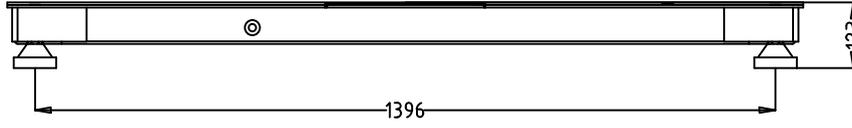
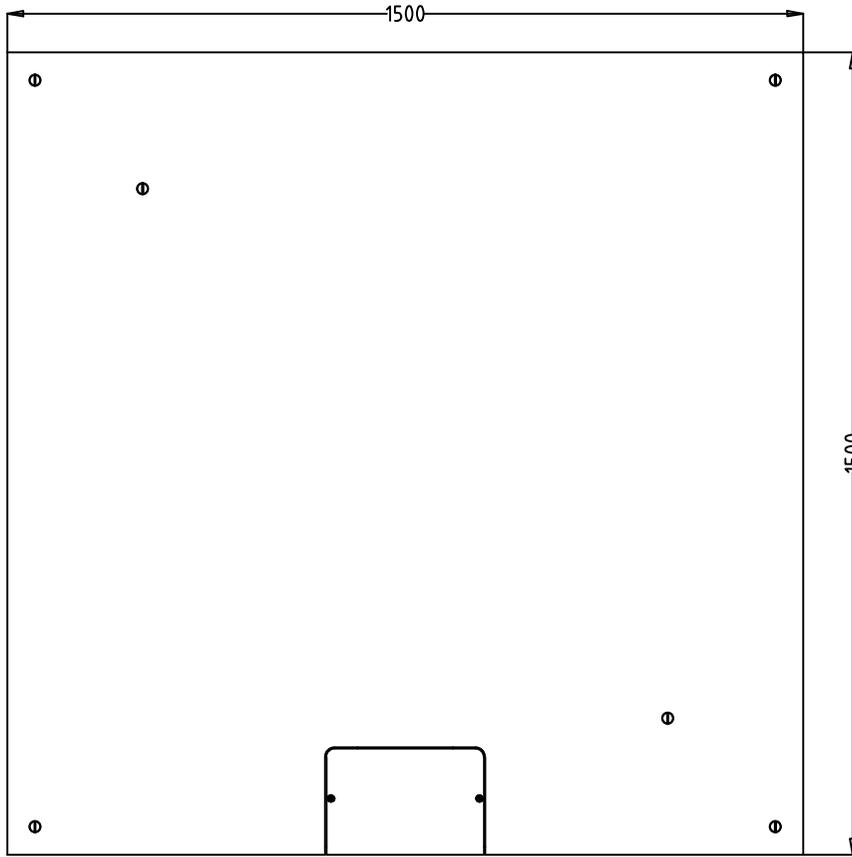
A4



REVISIONS				
ZONE	REV.	DESCRIPTION	DATE	APPROVED
	A0	Released	2024.03.25	Tim.Zhao

TOLERANCE UNLESS OTHERWISE SPECIFIED DEC ANGLES ±0.5 ±0.1 FOR 0.X ±0.05 FOR 0.XX		KERN® KERN & SOHN GmbH		
3RD ANGLE PROJECTION		TITLE: KFP 3000V20LNM		
DRAWN	Y.J.Zhao	MODEL NO.	TFG-1515-3†	PART NO. 130900300083
CHECKED	Tim.Zhao	MATERIAL		FINISH
APPROVED	Tim.Zhao			
UNIT	MM	SCALE	DO NOT SCALE DRAWING	
			SHEET OF	

A4



REVISIONS				
ZONE	REV.	DESCRIPTION	DATE	APPROVED
	A0	Released	2024.04.12	Tim.Zhao

TOLERANCE UNLESS OTHERWISE SPECIFIED DEC ANGLES ±0.5 ±0.1 FOR 0.X ±0.05 FOR 0.XX		KERN® KERN & SOHN GmbH		
3RD ANGLE PROJECTION		TITLE: KFP 6000V20M		
DRAWN	Y.J.Zhao	MODEL NO.	TF-1515-6T-KERN	PART NO. 130900100642
CHECKED	Tim.Zhao	MATERIAL		FINISH
APPROVED	Tim.Zhao			
UNIT	MM	SCALE	DO NOT SCALE DRAWING	SHEET OF